

CAJ4N  
T4  
-1987  
C56



Ontario

Ministry of  
Tourism and  
Recreation

Ministère du  
Tourisme et  
des Loisirs

Government  
Publication

# A COMMUNITY RECREATION POLICY STATEMENT

## LOISIRS COMMUNAUTAIRES ÉNONCÉ DE POLITIQUES





Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114705858>

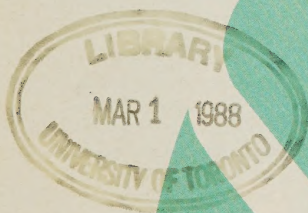


CARRN  
TO  
-1987  
C56

## TABLE OF CONTENTS

## TABLE DES MATIÈRES

I. INTRODUCTION .....	2	I. INTRODUCTION .....	2
II. ACKNOWLEDGEMENT .....	4	II. REMERCIEMENTS .....	4
III. RECREATION: THE CONTEXT .....	5	III. LES LOISIRS: LE CONTEXTE .....	5
A. RECREATION DEFINED .....	5	A. DÉFINITION DU TERME .....	5
B. RECREATION PARTNERS: EXISTING FRAMEWORK .....	6	B. PARTENAIRES DANS LES LOISIRS: LA STRUCTURE EXISTANTE .....	6
C. RECREATION PARTNERS: NEW DIRECTIONS .....	7	C. PARTENAIRES DANS LES LOISIRS: LES NOUVELLES ORIENTATIONS .....	7
IV. TRENDS AFFECTING THE FUTURE OF RECREATION .....	10	IV. TENDANCES INFLUENÇANT L'AVENIR DES LOISIRS .....	10
V. GUIDING PRINCIPLES FOR THE FUTURE OF RECREATION .....	12	V. PRINCIPES DIRECTEURS POUR L'AVENIR DES LOISIRS .....	12
VI. GOALS AND OBJECTIVES .....	13	VI. BUTS ET OBJECTIFS .....	13
VII. CONCLUSION .....	16	VII. CONCLUSIONS .....	16





# I

## INTRODUCTION

## INTRODUCTION

“T  
omorrow is separated from today by only one night. The rate of change that characterizes our society is such that the world in which we live changes almost overnight and as that rate of change speeds up, the length of time in which change can be ignored shrinks to near nothingness. Between today and tomorrow however, you can make choices that will guide the development of recreation in Ontario for the next decade. The form of recreation in the next decade, in turn will influence the future of recreation in Ontario for the next generation at least. You have options. Every choice you make today will pre-dispose tomorrow – every selection of a fork in the road will take you nearer to or further from an ultimate objective.” These remarks made by Dr. Allan F. Klein to municipal recreation representatives in 1972 are even more relevant today.

Society is rapidly changing. In no field is this more apparent than in the field of recreation and leisure. Shorter working weeks, flexible working hours, longer and more frequent vacations, advertisements selling the “good life” and “fit life”, increased tourist, recreation and cultural facilities, an expanding older population, significant numbers of unemployed persons, etc., have contributed to the growing demand for the consumption of recreation and leisure goods and services.

Paralleling the increased demand for leisure opportunities has been a growing awareness of the potential of recreation to contribute to a person's physical and social well-being and overall quality of life in communities across Ontario.

Traditional factors influencing a person's balance and growth have altered. Changing family and social values, varied employment patterns and the advent of technology have contributed to personal dissatisfaction, uncertainty about the future and an individual's sense of lack of control in their life. Recreation however, offers the opportunity for a satisfying experience, personal fulfillment and a sense of accomplishment and worth.

In all industrialized countries, but more specifically on the North American continent, individuals and governments alike have come to realize that the non-work portion of people's lives is occupying an increasingly important place, not only quantitatively, but more particularly, as a potential source of human growth and development, hence, the acknowledged importance attached to recreation as one of the central values in human existence.

“D  
emain est séparé d'aujourd'hui par une seule nuit. Les changements qui caractérisent notre société se poursuivent avec une telle rapidité que le monde que nous habitons change du jour au lendemain et, à mesure que le rythme des changements s'accélère, la période où l'on peut ignorer de voir ces changements se résume à presque rien. Cependant, entre aujourd'hui et demain vous pouvez faire des choix qui guideront le développement des loisirs en Ontario durant la prochaine décennie. Le type des loisirs dans la décennie prochaine influencera, à son tour, le type des loisirs en Ontario pour au moins la génération prochaine. Vous avez des options. Chaque option que vous choisissez aujourd'hui prépare demain... chaque choix de carrefour sur votre chemin vous emmènera plus près ou vous éloignera de votre objectif”

Ces observations faites par le Dr. Allen aux représentants des loisirs municipaux en 1972, sont aujourd'hui encore plus pertinentes qu'à l'époque.

La société change rapidement. Ce phénomène est plus évident dans le domaine des loisirs que dans n'importe quel autre.

Des semaines de travail raccourcies, des heures de travail flexibles, des vacances plus longues et plus fréquentes, des annonces vendant “la bonne vie” et “vivre en pleine forme”, une augmentation des installations culturelles, touristiques et récréatives, une population âgée qui augmente, un nombre considérable de chômeurs etc., ont tous contribué à une demande et à une consommation accrue des biens et services de loisirs.

De pair avec la demande pour des possibilités de loisirs, il existe une conscientisation croissante du fait que les loisirs peuvent contribuer au bien-être physique et social d'une personne ainsi qu'à la qualité de vie des communautés dans tout l'Ontario.

Les facteurs qui traditionnellement influençaient l'équilibre et le développement d'une personne ont changé.

Des changements dans les valeurs familiales et sociales, des modèles de travail variables et l'arrivée de la technologie, ont tous contribué à un mécontentement personnel, à une incertitude vis-à-vis de l'avenir et au sentiment chez les personnes d'avoir perdu le contrôle de leur vie.

Les loisirs, cependant, offrent la possibilité d'une expérience enrichissante et d'un sentiment d'accomplissement personnel.

Dans les pays industrialisés, ceux du continent nord-américain plus spécialement, particuliers et gouvernements se sont rendu compte que les temps libres occupent une place de plus en plus importante dans la vie des citoyens.



Governments at all levels, in their efforts to improve the quality of life of their citizens, have progressively become involved in the provision of recreation opportunities with a view to making these meaningful and as valuable as possible.

As the rate of change in our society continues to accelerate and technological advances become more pervasive, recreation and leisure will play a more significant and important role in the daily life of citizens and communities in Ontario. Accordingly, the Ministry of Tourism and Recreation felt it was timely at this juncture to clearly enunciate:

- i) the Ministry's concept of recreation
- ii) the Ministry's role in the development and provision of community recreation
- iii) the Ministry's goals and priorities for the future of community recreation services.

The following paper focuses on recreation as a general concept including a wide range of services and activities provided by a variety of public and private groups. While it implicitly establishes that the Ministry of Tourism and Recreation has primary responsibility within the provincial government for recreation policy, it is not meant to curtail the autonomy or freedom of operation of other provincial ministries. It is recognized that other ministries have mandates and programs which fall under the overall umbrella of recreation. This statement attempts to set out a policy direction for community recreation generally but it is not intended to preclude other ministries from developing initiatives and/or policy statements regarding specific recreation-related programs.

Primacy does not mean exclusivity. The resources and the cooperation of all jurisdictions and a wide variety of private and public agencies are required to meet the recreation needs of all Ontarians.

C'est vrai du point de vue quantitatif, ce l'est surtout comme source possible de croissance et de développement humains. De là, l'importance accordée aux loisirs comme valeurs essentielles de l'existence humaine.

Dans le but d'améliorer la qualité de vie de leurs citoyens, tous les gouvernements, à quelque niveau que ce soit, s'engagent de plus en plus dans le monde des loisirs afin d'offrir des possibilités qu'ils veulent aussi significatives et avantageuses que possible.

A mesure que le rythme des changements dans notre société s'accélérera que le progrès technologique envahira notre quotidien, les loisirs joueront un rôle important dans le maintien de la qualité de vie des citoyens et des communautés en Ontario.

Par conséquent, le ministère du Tourisme et des Loisirs a pensé qu'il était opportun d'énoncer clairement:

- i) le concept des loisirs et du loisir adopté par le ministère
- ii) le rôle du ministère dans la mise sur pied et la prestation des services de loisirs communautaires
- iii) les buts du ministère et ses priorités pour l'avenir des services de loisirs communautaires.

L'exposé suivant porte sur les loisirs comme concept général, incluant toute une gamme de services et d'activités fournis par divers groupes publics et privés.

Tout en reconnaissant implicitement qu'à l'intérieur du gouvernement de la province, la responsabilité première pour l'élaboration d'une politique sur les loisirs relève du ministère du Tourisme et des Loisirs, cela ne veut pas dire que l'autonomie ou la liberté d'action des autres ministères provinciaux en soient diminuées.

Il est reconnu que d'autres ministères ont des mandats et des programmes qui se rapportent au domaine des loisirs.

Le présent énoncé essaie d'indiquer la direction d'une politique sur les loisirs communautaires dans son ensemble. Son intention n'est pas d'empêcher d'autres ministères d'élaborer des initiatives et/ou des énoncés politiques concernant certains programmes précis reliés aux loisirs.

Primauté ne veut pas dire exclusivité. Les ressources et la coopération de toutes les juridictions, ainsi qu'un grand nombre d'agences privées et communautaires sont requises pour répondre aux besoins en loisirs de tous les Ontariens.



## II ACKNOWLEDGEMENT

### REMERCIEMENTS

This statement represents the final step in a series of interprovincial initiatives and the culmination of extensive public consultations with municipalities, community groups and other provincial ministries as well as provincial recreation organizations. The Ministry of Tourism and Recreation would like to express appreciation to the many individuals and organizations who participated in the development of this policy statement. The feedback provided at various stages in the development of the policy has been extremely valuable and helpful in the preparation of this final document.

Cet énoncé représente la phase finale d'une série d'initiatives provinciales et le point culminant de consultations publiques approfondies avec des municipalités, des groupes communautaires et d'autres ministères de la province, de même qu'avec des organismes de loisirs provinciaux.

Le ministère du Tourisme et des Loisirs désire exprimer sa reconnaissance aux nombreuses personnes et organisations qui ont participé à l'élaboration de cet énoncé de politiques.

Les réactions reçues aux différentes étapes de l'élaboration de cette politique ont été extrêmement précieuses et utiles pour la préparation de ce document final.



# III

## RECREATION: THE CONTEXT

### LES LOISIRS: LE CONTEXTE

#### A. RECREATION DEFINED

Recreation is familiar to everyone yet it is not readily defined in a common way. A variety of definitions abound which view recreation in different ways – as an attitude, a series of behaviours, an expression, an emotional response, a process, an activity and most recently, a lifestyle. However, the most commonly accepted and understood view of recreation is the one which sees recreation as an activity. Even within this view of recreation, various definitions exist. The Ministry has chosen to adopt for its purposes the definition of recreation which was unanimously accepted at the 1974 Conference of Provincial Ministers responsible for Sport and Recreation and further enunciated in the Interprovincial Recreation Statement, adopted in 1983, as follows:

RECREATION IS DEFINED AS "ALL THOSE THINGS A PERSON OR GROUP CHOOSES TO DO IN ORDER TO MAKE LEISURE TIME MORE INTERESTING, MORE ENJOYABLE AND MORE SATISFYING."

The following elements are inherent in this accepted definition:

The first and central element is that of choice which, in turn, implies the freedom to choose based on personal needs and interests. Freedom and choice are central to the recreation concept and their recognition and safe-guarding, basic to any government involvement.

The second element is that recreation activities can be pursued individually, as well as collectively. Again, the choice is a personal one and opportunities ought to be provided for both options.

The last aspects to be noted are those of satisfaction, interest and enjoyment, indication that recreation experiences ought to be emotionally, psychologically, socially and intellectually enriching.

Therefore, recreation programs and services must provide opportunities in which all these aspects can find expression and development, thus creating the conditions in which people can live their lives to the fullest.

#### A. DÉFINITION DU TERME.

Malgré le fait que le terme loisirs soit connu de tout le monde, il n'existe pas une définition unique.

Une gamme de définitions est utilisée, décrivant les loisirs de différents points de vue – comme attitudes, suite de comportements, expressions, réponses émotives, processus, activités et, plus récemment, styles de vie.

Cependant, la perception la plus acceptée et comprise est celle de "loisirs comme activité" bien que, même à l'intérieur de cette optique, il existe plusieurs définitions.

Quoi qu'il en soit, le ministère a opté pour la définition des loisirs qui fut adoptée à l'unanimité en 1974 lors de la Conférence des ministres provinciaux délégués aux sports et aux loisirs et qui fut reprise et insérée dans la "Déclaration interprovinciale sur les loisirs" d'octobre 1983.

Selon cette définition, on entend par loisirs:

"L'ENSEMBLE DE TOUTE ACTIVITÉ QU'UNE PERSONNE OU UN GROUPE DÉCIDE D'ENTREPRENDRE AFIN DE RENDRE LE TEMPS LIBRE PLUS INTÉRESSANT, PLUS AGRÉABLE ET PLUS SATISFAISANT"

Bien qu'il existe plusieurs définitions des loisirs, les éléments suivants sont communs à tous:

1. L'élément central est celui de choix, ce qui implique la liberté de choisir, basée sur les besoins et intérêts personnels. Liberté et choix sont essentiels au concept des loisirs: leur reconnaissance et leur sauvegarde sont fondamentales à toute participation gouvernementale.
2. Le deuxième élément est le fait que les loisirs peuvent être pratiqués aussi bien individuellement qu'en groupe. Le choix demeure personnel et les possibilités offertes doivent permettre l'exercice de ce choix.
3. Finalement, satisfaction, intérêt et plaisir font partie du principe que les expériences de loisirs doivent être enrichissantes du point de vue physique, émotif, psychologique, social et intellectuel.

Les programmes et services gouvernementaux doivent offrir les aspects qui permettent la réalisation et le développement de ces aspects, créant ainsi les conditions dans lesquelles les gens peuvent vivre leur vie à plein.



## **B. RECREATION PARTNERS: EXISTING FRAMEWORK**

### **PROVINCIAL GOVERNMENT**

Recreation viewed as a social service like education or health falls within the constitutional responsibility of the Provinces and Territories. Yet the provincial government is by no means the primary provider of recreation opportunities. Municipalities and many private, volunteer and commercial agencies offer a wide range of recreation programs and services.

### **FEDERAL GOVERNMENT**

As well, the federal government, national and international organizations are involved in the provision of recreation opportunities. Although recreation, like other social services in Canada, falls within the constitutional responsibility of the provinces, Ontario recognizes that the Government of Canada has a role in Recreation which primarily includes those activities that are national and international in scope. However, in cases where programs of the Government of Canada may intrude into the immediate sphere of provincial involvement, it is deemed essential that consultation with and the approval of the Ontario Government occur prior to implementation.

### **MUNICIPAL GOVERNMENT**

Municipalities are creations of the Province through The Municipal Act and The Ministry of Tourism and Recreation Act, they are endowed with responsibility for the provision of recreation services, programs and facilities.\* Municipal Recreation Committees mandated under the Ministry of Tourism and Recreation Act, authorized by a supporting municipal by-law and operating under a Municipal Council have contributed to the significant growth of recreation services and facilities across Ontario.

## **B. PARTENAIRES DANS LES LOISIRS: LA STRUCTURE EXISTANTE.**

### **LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE.**

Les loisirs, vus comme service social telle l'éducation ou la santé, relèvent de la responsabilité constitutionnelle des provinces et territoires.

Pourtant, le gouvernement de la province est loin d'être le seul à offrir des possibilités de loisirs. Les municipalités ainsi que plusieurs agences privées, bénévoles et commerciales offrent, elles aussi, de nombreuses occasions de loisirs.

### **LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL.**

Bien qu'au Canada, les loisirs, tout comme les autres services sociaux, relèvent de la responsabilité constitutionnelle des provinces, l'Ontario reconnaît que le rôle du gouvernement du Canada concernant les loisirs inclue principalement les activités d'envergure nationale et internationale.

Quoi qu'il en soit, lorsque les programmes du gouvernement fédéral empiètent sur ce qui est du ressort provincial, il est essentiel qu'une consultation ait lieu et qu'une approbation du gouvernement de l'Ontario soit obtenue avant la mise en oeuvre de ces programmes.

### **LE GOUVERNEMENT MUNICIPAL.**

Les municipalités ont été créées par la province et, en vertu de la loi sur les municipalités et de la loi sur le ministère du Tourisme et des Loisirs, elles ont la responsabilité de fournir des services, des programmes et des installations de loisirs. 1.

Les comités municipaux de loisirs, mandatés aux termes de la loi sur le ministère du Tourisme et des Loisirs, autorisés par un arrêté municipal et agissant sous le contrôle d'un conseil municipal, ont contribué à la croissance importante des services et installations de loisirs dans tout l'Ontario.

*\*All references to municipal government should be assumed to include (a) Indian bands, and (b) local service boards in areas where they have the same jurisdictional function as municipal governments.*



## PRIVATE SECTOR

Many essential recreation opportunities are provided through volunteer, or non-profit and commercial agencies, organizations and societies. Provincial, regional and local organizations in a number of identifiable recreational specializations have become significantly abundant over the past decade, i.e. sports, physical recreation, visual arts, creative arts, performing arts, etc. Provincial organizations representing a specific area of interest, provide province-wide services and serve as a focus for comparable local organizations.

Regional organizations include a wide range of agencies organized to support activities at a multi-community level. Local organizations which include a variety of groups such as YMCAs, local arts councils and churches, provide services and facilities at the local community level that are accessible to the general public. Collectively these local, regional and provincial organizations form a community recreation network which ensures the availability of recreation opportunities across the province based on the expressed needs and desires of people living under widely varying socioeconomic and environmental circumstances.

### **C. RECREATION PARTNERS: NEW DIRECTIONS**

The existing public recreation service and the array of public and private recreation agencies at the provincial, regional and local level have matured with a diversity of specialization in single or specific areas of recreation interest. The Ministry is convinced that the resources represented by this diversity must be harnessed, partnerships consolidated and delivery systems enhanced to ensure that the needs of all Ontarians are met.

## LE SECTEUR PRIVÉ.

Cependant, de nombreuses possibilités indispensables dans le domaine des loisirs ont été offertes par des services bénévoles, des organisations, sociétés et agences à but non lucratif ou commerciales.

Au cours de la décennie passée, des organisations provinciales, régionales et locales, oeuvrant dans des domaines de loisirs distincts ont été créées en abondance; par exemple: dans le domaine des sports, des loisirs impliquant une activité physique, des arts visuelles, des arts d'expression, des arts d'interprétation etc. Des organisations provinciales représentant un domaine d'intérêt précis offrent des services dans toute la province et agissent comme modèle pour des organisations comparables au niveau local.

Les organisations régionales incluent une gamme d'agences organisées pour appuyer des activités au niveau multi-communautaire.

Les organisations locales, incluant de nombreux groupes tels des YMCA, des conseils locaux d'arts et des églises, fournissent des installations et des services au niveau local qui sont accessibles au public.

Collectivement, ces organisations locales, régionales et provinciales forment un réseau de loisirs communautaires qui garantit des possibilités de loisirs dans toute la province.

1. Toutes les références au gouvernement municipal incluent les bandes d'Indiens et les Conseils locaux offrant des services dans les régions où ceux-ci jouent le même rôle que les gouvernements municipaux.

### **C. PARTENAIRES DANS LES LOISIRS: NOUVELLES ORIENTATIONS.**

Le service de loisirs publics existant et la gamme d'organismes de loisirs au niveau provincial et local, publics aussi bien que privés, ont mis sur pied, après un long processus, une diversité de spécialisations et de compartimentations dans plusieurs domaines d'intérêt de loisirs.

Le ministère est convaincu que les ressources représentées dans cette diversité doivent être exploitées, que les associations doivent être fortifiées et que les systèmes de prestation doivent être améliorés afin de répondre aux besoins de tous les Ontariens.



## MUNICIPAL GOVERNMENT

Municipal governments have had and will continue to have the primary responsibility for the provision of recreation services. The provision of opportunities for participation in crafts, performing arts, sports, physical recreation activities, outdoor programs and access to museums, parks, libraries and heritage resources usually come within the mandate of municipal recreation departments. They are closest to the people and most able to respond to the needs of the community in matters of recreation. In the future municipal governments will be called upon to intensify their efforts to stimulate joint planning, information exchange, program evaluation and the coordinated development of resources among all groups and agencies providing recreation services so that opportunities and resources can be enhanced and optimized.

## PRIVATE SECTOR

As indicated earlier, the private sector is a key partner in the provision of recreation services. Indeed the role of the private sector is increasing in scale and significance as the demand for leisure activities creates the opportunity for increased participation by the private and commercial sector. Yet the growing demand for and recognition of the importance of recreation will in the future require increased cooperative ventures between public and private organizations and among private agencies. Individual private recreation agencies at the community level cannot any longer be concerned only with the specialty of the agency they represent. They will have to be more concerned with each other and the totality of the local objectives in the best interests of all individuals in the community. This broader understanding and appreciation of roles should lead to unified and cooperative efforts which will serve the interests of the total community and make the most effective use of the recreation resources available to that community.

## LE GOUVERNEMENT MUNICIPAL.

Les gouvernements municipaux ont eu, et continueront à avoir, la responsabilité principale concernant la prestation à l'artisanat, aux arts d'interprétation, aux sports, aux loisirs impliquant une activité physique, aux activités de plein air, ainsi que l'accès aux musées, parcs, bibliothèques et ressources du patrimoine, font partie du mandat des services municipaux de loisirs. Ils sont plus près de la population et plus en mesure de répondre aux besoins de la collectivité en matière de loisirs.

Dans l'avenir, les gouvernements municipaux seront priés d'intensifier leurs efforts pour stimuler la planification conjointe, l'échange d'informations, l'évaluation des programmes et le développement coordonné des ressources entre tous les groupes et organismes offrant des services de loisirs, afin que les possibilités et les ressources puissent être améliorées et utilisées au maximum.

## LE SECTEUR PRIVÉ.

Tel qu'indiqué antérieurement, le secteur privé est un partenaire essentiel dans la prestation des services de loisirs. En effet, le rôle du secteur privé augmente en importance à mesure que la demande suscite une participation accrue de la part des secteurs privés et commerciaux.

Néanmoins, la demande croissante et la reconnaissance grandissante de l'importance des loisirs exigeront dans l'avenir une augmentation d'entreprises coopératives entre les organismes publics et privés, ainsi que parmi les agences privées.

Il n'est plus de mise pour les organismes privés de loisirs d'être préoccupés par leurs seuls objectifs. Elles doivent s'intéresser davantage aux autres et à la totalité des objectifs dans l'intérêt de tous les citoyens de la communauté.

Cette appréciation et cette compréhension plus grande des rôles respectifs doivent aboutir à des efforts communs qui serviront les intérêts de l'ensemble de la communauté et utiliseront les ressources de loisirs de la communauté le plus efficacement possible.

## LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE.

A mesure que nous approchons du 21<sup>e</sup> siècle, le rôle du gouvernement de la province concernant les services de loisirs communautaires continue à être crucial.

Il faut que ce gouvernement continue son programme d'aide aux municipalités afin qu'elles puissent répondre de façon adéquate aux besoins de leurs électeurs.



## PROVINCIAL GOVERNMENT

As we approach the 21st century, the role of the provincial government in community recreation services remains crucial. The provincial government must continue to assist municipalities to respond adequately to the needs of their constituents. As well, the provincial government has a responsibility to nurture the development of private and commercial recreation opportunities and to provide appropriate support services. In addition, the provincial government must make every effort to encourage and promote cooperative planning processes among the many public and private agencies concerned with recreation.

At the regional level, in view of the fact that recreation programs often affect several municipalities, the Ministry of Tourism and Recreation will encourage regional organizations providing such programs, to cooperate closely with agencies of the municipalities concerned, to ensure that local needs are met and resources utilized efficiently.

At the local level, in keeping with the principle that the municipal governments have the primary responsibility for stimulating and assisting the development of community recreation, the Ministry of Tourism and Recreation will encourage and support the municipal governments in the execution of their enabling and facilitating role among all organizations providing recreation services.

The provincial government's role in promoting cooperation will, in the future, be extended to include all relevant provincial ministries. The pattern of growth of recreation in Ontario has resulted in the involvement in recreation of a multiplicity of ministries albeit, in most cases, through programs with a different primary purpose. This wide range of programs contributes to the overall recreation opportunities available to Ontarians and every effort should be made to minimize duplication of effort and to ensure that all resources are directed to meet the recreation needs of the future in a responsive and coordinated manner. To this end, the Ministry of Tourism and Recreation will in the future undertake a lead role in bringing the related provincial ministries together to share information, discuss issues and coordinate to the greatest extent possible the government's efforts with respect to recreation.

As well, the Ministry of Tourism and Recreation will continue to play its advocacy and leadership role in the area of recreation. Accordingly, the Ministry will keep abreast of the trends, benefits and issues in the field of recreation through information gathering and the support of research. Further, the Ministry will maintain its programs to assist in the development of voluntary and professional recreation leadership throughout the Province.

De plus, une des responsabilités du gouvernement provincial est d'appuyer le développement de loisirs du secteur privé et commercial et de fournir les services de soutien appropriés.

En outre, le gouvernement de la province doit s'efforcer d'encourager et de promouvoir des procédés de planification commune entre la multitude d'agences publiques et privées engagées dans les loisirs.

Au niveau régional, étant donné que les programmes de loisirs atteignent souvent plusieurs municipalités, le ministère du Tourisme et des Loisirs encouragera les organismes régionaux fournissant de tels programmes, à coopérer étroitement avec les agences municipales concernées afin que les besoins locaux soient satisfaits et les ressources utilisées de façon efficace.

Au niveau local, suivant le principe que les gouvernements municipaux ont la responsabilité principale pour la stimulation du développement des loisirs municipaux et pour l'aide à ce développement, le ministère du Tourisme et des Loisirs encouragera et appuiera les gouvernements municipaux dans l'exécution de leur rôle d'aide et de promotion parmi toutes les organisations qui offrent des services de loisirs.

Dans l'avenir, le rôle du gouvernement de la province s'étendra au niveau provincial.

La formule de croissance des loisirs en Ontario a conduit à la participation d'un grand nombre de ministères dans ce domaine, bien que, la plupart des cas, par suite de programmes ayant un but premier différent.

Cette grande variété de programmes contribue à l'ensemble des possibilités de loisirs offertes aux Ontariens.

Cependant, il faut faire le nécessaire pour diminuer la répétition des efforts et pour garantir que toutes les ressources soient utilisées afin de répondre de façon adéquate et coordonnée aux besoins de l'avenir.

A cette fin, le ministère du Tourisme et des Loisirs adoptera dans l'avenir un rôle directeur dans la convocation des ministères provinciaux concernés afin de partager les données, discuter des problèmes et coordonner le mieux possible les efforts du gouvernement en matière de loisirs.

De plus, le ministère du Tourisme et des Loisirs poursuivra son rôle d'appui et de leadership dans le domaine des loisirs.

Par conséquent, le ministère se tiendra au fait des tendances, des avantages et des problèmes grâce à la collecte de renseignements et de l'aide à la recherche.

En outre, le ministère continuera ses programmes d'aide au développement du leadership bénévole et professionnel dans toute la province.



# IV

## TRENDS AFFECTING THE FUTURE OF RECREATION

.....

### TENDANCES INFLUENÇANT L'AVENIR DES LOISIRS

Recreation cannot be immune to the changes taking place in society nor to the ever changing needs of individuals as they react and adapt to the changing environment in which they work and live. The following are just some of the major trends in society which will have a significant effect on the need and demand for recreation services.

#### SOCIAL SIGNIFICANCE

Recreation will have a growing social impact both on the individual in terms of enjoyment, satisfaction and self-fulfillment and on the quality of life in the community.

#### INCREASED LEISURE TIME

- shorter work weeks
- job sharing
- part-time employment.
- flex time
- earlier retirement
- longer vacations
- impact of technology

#### CHANGING DEMOGRAPHICS

- a growing aging population who are more healthy and active
- fewer children per family
- single parent families
- two income families

Les loisirs n'échappent ni aux changements de la société, ni à l'évolution constante des besoins des consommateurs forcés de réagir et de s'adapter à l'environnement changeant dans lequel ils travaillent et vivent. On trouvera ci-dessous quelques exemples des principales tendances qui influenceront sensiblement sur les besoins et la demande en services récréatifs.

#### PORTÉE SOCIALE

Les loisirs joueront un rôle social croissant pour les consommateurs au plan du plaisir, de la satisfaction, de la réalisation de soi et de la qualité de la vie communautaire.

#### ACCROISSEMENT DU TEMPS LIBRE

- semaines de travail plus courtes
- emploi à temps partiel
- partage des emplois
- souplesse des horaires
- retraite anticipée
- prolongation des congés
- influence de la technologie

#### MODIFICATION DES DONNÉES DÉMOGRAPHIQUES

- population plus âgée, en meilleure santé et plus active
- moins d'enfants par famille
- familles monoparentales
- familles à deux revenus



#### HEALTH BENEFITS

- growing acceptance of a "wellness" approach to life
- increased physical activity contributes to reduced hospitalization, fewer visits to doctors, less sick days

#### INCREASED INVOLVEMENT OF PRIVATE SECTOR

- development of public/private partnerships
- continued growth of private and semi-private clubs
- commercial involvement in meeting leisure program demands.

#### INCREASED RECREATION EXPENDITURE

- individual and family percentage of disposable income for recreation will increase
- growing major attraction of recreation programs and services for tourism
- 7.3 billion dollars, \$2,300 per family, spent annually on recreation in Ontario. ("Recreation ... A changing society's economic giant," 1983 - Ministry of Tourism and Recreation).

#### AVANTAGES AU PLAN DE LA SANTÉ

- acception croissante de la notion de "bien-être"
- l'accroissement des activités physiques contribue à réduire l'hospitalisation, les visites chez le médecin et les congés de maladie.

#### CROISSANCE DE LA PARTICIPATION DU SECTEUR PRIVÉ

- développement de partenariats entre entreprises publiques et privées
- croissance continue des clubs privés et semi-privés
- participation commerciale pour répondre à la demande en programmes récréatifs

#### AUGMENTATION DES SOMMES CONSACRÉES AUX LOISIRS

- le pourcentage des revenus individuels et familiaux disponibles pour les loisirs augmente
- les programmes et services récréatifs exercent une attraction croissante
- valeur et influence économique de l'industrie touristique
- 7,3 milliards de dollars, soit 2 300 \$ par famille, par an, sont consacrés aux loisirs en Ontario. ("Recreation... A changing society's economic giant," 1983 - Ministère du Tourisme et des Loisirs).



# V

## GUIDING PRINCIPLES FOR THE FUTURE OF RECREATION

### PRINCIPES DIRECTEURS POUR L'AVENIR DES LOISIRS

The following principles should guide the formulation of recreation policies and programs for all elements of the Ontario recreation system:

- Recreation is a fundamental human need for persons of all ages and is essential to a person's physical and social well-being and to the overall quality of life
- Recreation services play a significant role in the creation of cohesive and quality communities
- Recreation services should comply with the intent and spirit of the Charter of Rights and Freedoms and human rights legislation and should provide opportunities for both genders, all age groups, all ethnic groups and special interest groups
- Recreation services should be commensurate with individual and collective interests and serve the needs of the total community
- The primary responsibility for identifying and meeting recreation needs rests with the individual
- The responsibility for the provision of recreation opportunities beyond those supplied by the individual, is shared by all levels of government and many public, private and volunteer organizations
- The geographic community is the focal point for recreation activity
- The effective delivery of recreation services is dependent upon citizen participation and the commitment and capability of the community volunteers
- The partnership between volunteers and professionals is an integral part of the recreation delivery system
- Each municipality has the responsibility to ensure the availability of the broadest range of recreation opportunities for every individual and groups consistent with available community resources and needs.

Les principes suivants doivent guider l'élaboration des politiques et programmes de loisirs pour tous les éléments du système de loisirs ontarien:

- le besoin de loisirs est un besoin fondamental pour les personnes de tout âge; les loisirs sont essentiels au bien-être physique et social d'une personne ainsi qu'à la qualité de vie en générale
- les services de loisirs jouent un rôle important dans la création de communautés unies et de grande qualité
- les services de loisirs doivent se conformer à l'intention et l'esprit de la Charte des Droits et Libertés et doivent offrir des possibilités pour les deux sexes, tous les groupes d'âge, tous les groupes ethniques et les groupes d'intérêts particuliers
- les services de loisirs doivent être conformes aux besoins des citoyens et servir les intérêts de l'ensemble de la communauté
- c'est au citoyen avant tout qu'il incombe d'identifier et de satisfaire ses besoins en loisirs
- de nombreuses organisations publiques, privées et bénévoles, et tous les paliers de gouvernement partagent la responsabilité d'offrir des possibilités de loisirs; et cela en plus de celles que se donne le citoyen lui-même
- la communauté géographique est le point de mire de toute activité de loisirs
- l'offre efficace de services de loisirs dépend de la participation des citoyens, de l'engagement et de l'habileté des bénévoles de la communauté
- la pierre angulaire de tout système de loisirs est la collaboration entre travailleurs bénévoles et professionnels
- chaque municipalité doit à garantir tous ses citoyens le plus de possibilités de loisirs possible, compatibles avec les ressources et les besoins de cette communauté



## VI GOALS AND OBJECTIVES

### BUTS ET OBJECTIFS

The following goals and objectives are based on the understanding that the purpose of recreation is to:

1. assist individual and community development
2. improve physical and mental health
3. enhance social functioning
4. improve the quality of life.

The benefits of recreation are many and will be of greater importance as the future makes increasing demands on individual human beings to adapt their lifestyle to cope with accelerating change. Yet, the potential for recreation to improve the quality of life in Ontario will not be realized unless all partners involved work together to provide the broadest range of recreation opportunities for every individual and group. Accordingly, based on the foregoing guiding principles, the Ministry of Tourism and Recreation has established the following as the major long-term goals for recreation:

1. Cooperation and Coordination among All Recreation Partners
2. Maximization of Recreation's Potential
3. Development of the Broadest Range of Recreation Services

#### GOAL #1:

##### **COOPERATION AND COORDINATION AMONG ALL RECREATION PARTNERS**

The partnership between public and private agencies and among private agencies is critical for the future in order to minimize duplication of effort and to ensure that all resources are used to meet the recreation needs in an effective and efficient manner.

##### **ROLE OF THE MINISTRY OF TOURISM AND RECREATION**

To accomplish this the Ministry has established the following objectives:

1. Stimulate, encourage and support cooperative planning of recreation services at the provincial, regional and local levels.

Les buts et objectifs suivant s'appuient sur le principe que les loisirs visent à:

1. Promouvoir le développement individuel et communautaire
2. améliorer la santé physique et mentale
3. améliorer le fonctionnement social
4. améliorer la qualité de vie.

Les avantages des loisirs sont multiples et leur importance augmentera à mesure que l'avenir exigera des adaptations de style de vie afin de faire face aux changements accélérés.

Cependant, la capacité des loisirs d'améliorer la qualité de vie en Ontario ne sera possible que grâce à une coopération de tous les partenaires dans le but d'offrir à chaque citoyen et à chaque groupe des possibilités de loisirs des plus variés.

Par conséquent, se basant sur les principes directeurs précédents, le ministère du Tourisme et des Loisirs a établi comme buts majeurs à long terme pour les loisirs:

1. Coopération et coordination entre tous les partenaires
2. développement du potentiel des loisirs au maximum
3. mise sur pied d'une gamme de services de loisirs la plus étendue possible.

#### BUT NO 1:

##### **COOPERATION ET COORDINATION ENTRE TOUS LES PARTENAIRES.**

La coopération entre les agences publiques et privées et parmi les agences privées est cruciale quand on veut réduire au minimum la répétition d'efforts dans l'avenir et assurer que toutes les ressources soient utilisées de la façon la plus efficace possible.

##### **RÔLE DU MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS**

Afin d'atteindre ce but, le ministère a établi les objectifs suivants:

1. Stimuler, encourager et appuyer la planification commune des services de loisirs aux niveaux provincial, régional et local.



2. Give priority in the allocation of provincial resources to those recreation programs and services that are developed through a cooperative planning process.
3. Maintain continuing liaison with provincial, regional and local organizations to ensure the citizens of Ontario have input into the development of provincial recreation policies and programs.
4. Initiate inter-ministerial coordination through the development of a Coordinating Committee to provide a forum for the sharing of information on recreation trends and issues and to ensure complementary policies and programs.
5. Liaise with appropriate provincial/territorial ministries as well as the federal government to facilitate joint planning of recreation activities of national or international scope.

## GOAL #2:

### **MAXIMIZATION OF RECREATION'S POTENTIAL**

**R**ecreation has great potential to improve one's physical and mental health and to assist individuals and society adapt to rapid societal and technological change.

#### **ROLE OF THE MINISTRY OF TOURISM AND RECREATION**

To accomplish this the Ministry has established the following objectives:

1. Assume an advocacy role for recreation within the provincial government, among other levels of governments and between the provincial government and the private sector.
2. Communicate the value, importance and potential of recreation to other provincial ministries as well as the implications for their programs through an Inter-ministerial Coordinating Committee.
3. Pursue an active and continuing analysis into the economic and social benefits of recreation and its impact on the Province.
4. Stimulate, initiate and support research of recreation-related issues.
5. Study and analyze social, economic and recreation trends to keep provincial policies and programs relevant.

2. Accorder, lors de la répartition des ressources provinciales, la priorité aux programmes et services de loisirs qui fonctionnent selon un mode de planification commune.
3. Entretenir une liaison continue avec les organisations provinciales, régionales et locales afin d'assurer que les citoyens de l'Ontario participent à l'élaboration de politiques et de programmes de loisirs provinciaux.
4. Établir une coordination interministérielle par la création d'un Comité de coordination qui servira de forum pour l'échange d'informations sur les tendances et problèmes touchant aux loisirs et assurera que les politiques et programmes soient complémentaires.
5. Établir des liens avec les ministères des provinces/territoires appropriés et faire de même avec le gouvernement fédéral dans le but de faciliter la planification conjointe d'activités de loisirs à l'échelle nationale ou internationale.

## BUT NO 2.:

### **DÉVELOPPER LE POTENTIEL DES LOISIRS AU MAXIMUM.**

**U**n des avantages importants des loisirs est probablement celui d'améliorer la santé physique et mentale d'une personne et d'aider les citoyens et la société à s'adapter aux changements rapides qui surviennent au plan social aussi bien que technologique.

#### **RÔLE DU MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS.**

Pour atteindre ce but, le ministère a établi les objectifs suivants:

1. Assumer un rôle d'appui pour les loisirs au sein du gouvernement de la province, pour les autres niveaux de gouvernement et entre le gouvernement de la province et le secteur privé.
2. Communiquer à d'autres ministères de la province, par l'entremise du Comité de coordination, la valeur, l'importance et le potentiel des loisirs ainsi que les répercussions de leurs programmes.
3. Poursuivre une analyse active et continue des avantages sociaux et économiques des loisirs et son impact sur la province.
4. Stimuler, favoriser et appuyer la recherche des problèmes reliés aux loisirs.
5. Étudier et analyser les tendances afin que les politiques et programmes de la province restent pertinents.



### GOAL #3:

#### **DEVELOPMENT OF BROADEST RANGE OF RECREATION SERVICES**

Governments at all levels are not and should never be the primary providers of recreation services. The primary role of governments is to assist and enable the provision of the wide range of recreation services to meet the needs and interests of their constituent citizens. Voluntary organization and many non-profit, private and commercial agencies will continue to be the major deliverers of recreation/leisure opportunities. However, the special relationship the provincial government has with municipalities and the great increase in the availability and importance of leisure places upon the Ontario government obligations and responsibilities for assisting in the development of the broadest range of services for its use.

#### **ROLE OF THE MINISTRY OF TOURISM AND RECREATION**

To accomplish this the Ministry has established the following objectives:

1. Provide financial assistance through a variety of programs, to municipal governments and other organizations for the development of recreation services.
2. Provide appropriate consultative services to recreation service organizations.
3. Develop recreation services and province-wide initiatives which are supportive of recreation development.
4. Assist in the development of voluntary and professional recreation leadership and promote close cooperation between voluntary and professional leaders and organizations.
5. Support initiatives which increase opportunities for all citizens including the elderly, the disabled, ethnocultural groups and other special needs groups.

### BUT NO 3.:

#### **CRÉER DES SERVICES DE LOISIRS LE PLUS VARIÉS POSSIBLE.**

Les gouvernements, à n'importe quel niveau, ne sont pas et ne devraient jamais être les principaux intervenants dans la prestation de services de loisirs.

Le rôle principal des gouvernements est d'appuyer et de favoriser la prestation de services de loisirs le plus variés possible afin de subvenir aux besoins et aux intérêts de leurs électeurs.

Les organisations bénévoles à but non lucratif, et plusieurs agences privées et commerciales continueront à être les principaux intervenants à offrir des possibilités de loisirs. Cependant, la relation spéciale du gouvernement de la province avec les municipalités et l'augmentation considérable du temps libre, met le gouvernement de l'Ontario dans l'obligation d'appuyer la création de services le plus variés possible pour l'utilisation de ce temps libre.

#### **RÔLE DU MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS.**

Pour atteindre ce but, le ministère a établi les objectifs suivants:

1. Fournir une aide financière aux gouvernements municipaux ainsi qu'à d'autres organismes, pour la création de services de loisirs grâce à de nombreux programmes.
2. Fournir des services consultatifs appropriés aux organismes de loisirs.
3. Créer des services de loisirs et des initiatives dans toute la province à l'appui du développement des loisirs.
4. Aider au développement du leadership bénévole et professionnel en loisirs et promouvoir une coopération étroite entre les leaders bénévoles et professionnels, ainsi qu'entre ces leaders et les organismes.
5. Appuyer des initiatives qui accroissent les possibilités pour tous les citoyens, y compris les personnes âgées, les personnes handicapées, les groupes ethniques et d'autres groupes avec des besoins particuliers.



## VII CONCLUSION

### CONCLUSIONS

By adopting this statement, the Government of Ontario publicly recognizes the importance of recreation and indicates a commitment to assist in ensuring that adequate opportunities are available to all citizens, to fully participate in recreation activities appropriate to their individual needs, interests and abilities. Through this participation the lives of the people of Ontario will be enhanced and the quality of community life will be improved.

En adoptant cet énoncé, le gouvernement de l'Ontario reconnaît publiquement l'importance et la valeur des loisirs dans la société contemporaine et démontre son engagement à garantir un nombre suffisant de possibilités de loisirs, permettant ainsi à tous les citoyens de participer pleinement aux activités de loisirs propres à leurs besoins, leurs intérêts et leurs capacités individuelles.

Par cette participation, la qualité de vie des ontariens et la qualité de la vie communautaire s'en trouveront améliorées.







3 1761 11470585 8

